

# عقب مالکی اقتصادی آفریقا

ترجمه و تحقیق: دکتر احمد ساعی

۱۹۸۵ بهره‌بدھیها به ۱۲۳ درصد عایدات خارجی حاصل از صدور کالاهای اولیه. کرقم عمده و اصلی صادرات این قاره را تشکیل می‌دهد. بالغ گردید. سهم خالص سرمایه خارجی هم که تا سال ۱۹۷۵ مثبت بود از آن پس سیر نزولی در پیش گرفت و بتدریج رقم منفی آن افزایش یافت. با توجه به وامهای جدید، مازاد بهره‌بدھیها (۱۵ میلیارد دلار در سال ۱۹۸۱ و ۲۱ میلیارد دلار در سال ۱۹۸۵) از ۵ میلیارد دلار در سال ۱۹۸۱ به ۲۲ میلیارد دلار در سال ۱۹۸۵ بالغ گردید. کل بدھی قاره سیاه در سال ۱۹۸۰ به ۱۳۰ میلیارد دلار می‌رسید.

مالیه عمومی هم به خامت گراییده و نرخ هزینه‌های عمومی جاری در مقایسه با درآمدهای مالی و سایر درآمدها، رشد بیشتری داشته است (تنها طی سالهای معمودی که اوچ رونق اوپک بود، آن هم فقط در کشورهای ثفتخیز قاره استثنائاً وضعیت چنین بوده است). از سال ۱۹۸۵ در دو سوم کشورهای آفریقایی، مالیه دولتی در زمینه سرمایه‌گذاری داخلی نقش چندانی نداشته است، و هم‌اکنون چهارینجم کشورهای قاره چنین وضعی دارند! از این گذشته، کشورهای مزبور توانسته اند خدمات عمومی عادی را حتی به سطح سالهای دهه ۱۹۶۰ برسانند. در سه چهارم کشورهای آفریقایی توسل به کمکهای خارجی تهاراه ادامه سرمایه‌گذاری در سطحی است که رشد صفر را تضمین کند (یعنی مصرف سرانه پایین باید) و نیازهای اساسی وارد کشور شود. از همین جامی توان فهمید که چرا بدھی خارجی آفریقا عمدتاً «عمومی» است در حالی که بدھی «خصوصی» شرکتها در آسیا و آمریکای لاتین در دیف اول قرار دارد. هرجا سهم کمکهای خارجی پایین باید تورم چنان شدت می‌گیرد که تمام منافع ناشی از تغییر و تحول

شکست و متوقف شدن توسعه اقتصادی قاره آفریقا از مدت‌ها پیش بر همگان آشکار شده است. طی دهه ۱۹۶۰ نرخ رشد سرانه تولید ناخالص داخلی این قاره سالانه از ۱/۳ درصد تجاوز نمی‌کرد و در دهه ۱۹۷۰ به ۸ درصد سقوط نمود. در نیمة نخست دهه ۱۹۸۰ این نرخ تقریباً به صفر رسید و در همان دهه نرخ سالانه رشد سرانه تولید کشاورزی منفی (۱-درصد) بود. بدتر از همه اینکه این پدیده تأسف‌بار در سرتاسر قاره سیاه عمومیت دارد. حتی در بهترین مناطق و در مواردی که نتایج بسیار مثبت توصیف شده در واقع، دستاوردها از حد متوسط تجاوز نمی‌کرده است. در فاصله بیست ساله ۱۹۶۰-۱۹۸۰ نرخ رشد سرانه تولید ناخالص داخلی برای کشورهای فاقد منابع معدنی (ساحل عاج، کیاوا و غیره) سالانه بین ۲/۵ تا ۴ درصد، و برای کشورهای دارای منابع کانی (گابن، نیجریه، ...) بین ۶ تا ۷ درصد بوده است. بهترین نرخ رشد سالانه در تولید کشاورزی در فاصله سالهای ۱۹۷۰-۱۹۷۹ از ۳ درصد بالاتر نرفته است. نرخ رشد صنعتی نیز به رغم نقطه آغاز بسیار پایین، چندان زیاد نبوده و در دهه ۱۹۷۰ در آفریقای جنوب صحرای ۳/۳ درصد در سال بالاتر نرفته است. نرخ رشد کشاورزی این منطقه طی همان دهه، سالانه ۱/۸ درصد و نرخ رشد خدمات آن ۴/۲ درصد در سال بوده است.

در همان حال کسری جاری موازنۀ خارجی از ۱/۵ میلیارد دلار در سال ۱۹۷۰ به ۸ میلیارد دلار در سال ۱۹۸۰ و تقریباً ۲۵ میلیارد دلار در سال ۱۹۸۵ رسیده است. آفریقا در سال ۱۹۷۰ معادل ۶ درصد، در سال ۱۹۸۰ برابر ۱۲ درصد و در سال ۱۹۸۵ معادل ۳۰ درصد درآمدهای خارجی خود را بابت بهره‌بدھیهای خارجی خود پرداخته است. از سال

زارع و زمین زیرکشت را افزایش دهد؟ هر نوع گزینش فنی در این قلمرو نیازمند سیاستگذاریهای اقتصادی مناسب است؛ برای مثال، سیاستهایی در رابطه با قیمت‌ها و ساختار درآمد به منظور تشویق رفتار متناسب با هدفها، خط‌مشی‌های صنعتی و الگوهای متناسب تأمین اعتبار. این سیاستگذاریهای اقتصادی بمنوبه خود دلایل پیامدهای اجتماعی و سیاسی است: کدام نوع مدیریت اجتماعی روستا (سازمان مالکیت و بهره‌برداری، اجاره‌زمین، مزدهای کشاورزی، بازاریابی، اعتبار، و تعاوینهای تولیدکنندگان) می‌تواند به تحرك در راستای مطلوب و موردنظر بینجامد یا بر عکس، راه این تحرك را سد کند؟ شیوه‌های مدیریت اجتماعی که عملأزاده مناسبات اجتماعی تاریخی (بیوژه مناسبات دولت با دهقانان) است چگونه می‌تواند موانعی بر سر راه تغییر ایجاد کند؟ برای پیشرفت موردنظر در کشاورزی چه نوع مدیریت اجتماعی تجارت و صنعت (دولتی، تعویضی، محلی، سرمایه خصوصی خارجی،...) مناسب است؟

در مورد هیچ یک از پرسش‌های بالا-و-سد البته رابطه متقابل آنها- تجربه مناطق توسعه یافته غرب و شرق یا آسیا، و آمریکای لاتین را نمی‌توان پیاده کرد. این امر دلایل فراوانی دارد: در دسترس بودن زمین، شیوه‌های ماقبل سرمایه‌داری سازمان اجتماعی، و سطوح بهره‌وری، همراه با تنوع سیار عظیم تکنولوژی صنعتی موجود را می‌توان بخشی از این دلایل دانست.

از آنجا که این وظیفه‌ای کاملاً نویک چالش پیچیده است، «جاره‌جویی‌های پیشنهادی کارگزاریهای توسعه بهیچ‌وجه قطعی نیست. بسیاری از آنها از بوته آزمایش سر بلند بیرون نیامده است. برخی به بهانه کارایی فوری، حاضر نیستند جهل عمیق مارادر این مورد که «چه باید کرد» درک کنند. از نظر این عدد، تنها کافی است جماعت‌هایی از مردم را در تحسین مزایای «بازار» (گویی چند تغییر قیمت می‌تواند مشوقهای لازم را فراهم آورد) یا بر عکس، مداخله دولت (بی‌توجه به محتواهای تاریخی، سیاسی، و فرهنگی که به مداخله شکل داده است) برانگیخت. متأسفانه شمار این افراد کم نیست.

## سرچشمه‌های ناکامی کشاورزی آفریقا

تبیین‌های ارائه شده برای ناکامی کشاورزی در آفریقا ضمن ناکامل و جزئی بودن، تناقض آمیز هم است.<sup>2</sup> گذشته‌های دور- یعنی آفریقای پیش از استعمار- تاحدی در خور ملامت است. اگر صرف نظر از همه تنواعها بتوان برای شیوه‌های سازمان روستایی در بخش بزرگتر آفریقا، تنها «یک ویژگی خاص» مشخص کرد این ویژگی همانا استفاده دیرهنگام از شکلهای طرح‌دهی یا شترک‌اکی جماعتی در بهره‌برداری از زمین است. این کار پیش از آنچه تصور می‌شود موجب خودکفایی غذایی می‌گردد چون بهره‌وری و بازدهی کار نسبتاً بالاست. تولید سرانه بالاتر مستلزم کشت عمقی (intensive agriculture) و استفاده از تعداد هر چه

راختنی می‌سازد.

وضعیت شاخصهای اجتماعی قاره از این هم تکان دهنده‌تر است. نرخ سالانه رشد جمعیت بیش از ۲/۵ درصد و همچنان در حال افزایش است. نرخ سالانه رشد شهرنشینی از ۵ درصد به ۹/۱ درصد رسیده است. چنین برآورد می‌شود که نیمی از جمعیت مردان شهری و بالقوه فعال، در آمد ثابتی ندارند و ارتش ذخیره‌بیکار یا نیمه‌بیکار قاره را تشکیل می‌دهند. در مناطق روستایی، وضعیت چندان بهتر از این نیست چون به طوری که همگان می‌دانند قاره آفریقا قاره قحطی و خشکسالی است و در این زمینه گوی سبقت را آسیار بوده است.

بحран، ضمن فرآگیر بون، حالتی فلیچ کننده‌پیدا کرده است اما هیچ چیز آن تازگی ندارد. همه عوامل منفی که در دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ به صحنۀ آمدن‌زیشه در دهه ۱۹۶۰ و دهه‌های قبل از آن داشتند. دلیل نهایی این ناکامی «توسعه»- که در آفریقا تکان دهنده‌تر از سایر مناطق جهان هویدادست- عدم وقوع انقلاب کشاورزی در این قاره است و بدون چنان انقلابی، هر نوع تحول، غیرقابل تصور می‌نماید. منظور از انقلاب کشاورزی، مجموعه پیچیده‌دگرگونیهایی است که امکان رشد مثبت سرانه تولیدات کشاورزی و مواد غذایی (دستکم در حد یک درصد) را طی دوره‌ای نسبتاً بلندمدت (دستکم چند دهه) فراهم می‌سازد و در تولید کشاورزی هر خانوار روستایی نیز رشدی حتی چشمگیرتر (مثلًا ۲ تا ۳ درصد) را امکان‌پذیر می‌کند. تنها از این طریق حصول چنان رشدی، صنعتی شدن، شهرنشینی و توسعه اجتماعی امکان‌پذیر می‌گردد.

اما در آفریقا، بهره‌وری و تولید هر خانوار روستایی نه تنها رشد نداشته بلکه راکد بوده و حتی در پاره‌ای مناطق، سیر نزولی پیموده است. در چنین وضعیتی، مهاجرت از روستاهای حاصل سرریز نسبی جمعیت بر اثر موفقیت کشور در رسیدن به پیشرفت‌های اجتماعی‌آموزون کشاورزی نیست بلکه بر عکس، مردم نومیدانه از روستاهای فرار می‌کنند و به شهرها می‌روند تا شاید از قحطی و گرسنگی نجات یابند. حاصل این نوع مهاجرت، رشد غول آسای شهرها بدون امیدی به صنعتی شدن آنهاست. صنعتی پدید نمی‌آید که این جمعیت مهاجر را جذب کند، و برای تأمین مالی فعالیتهای تازه نیز هیچ منبع در آمد جدیدی ایجاد نمی‌شود. در قاره‌های دیگر، از جمله آمریکای لاتین و آسیا گامهایی در مسیر انقلاب کشاورزی برداشته شده هر چند این گامها از دیدگاه ملی و مردمی به آشوب و فاجعه انجامیده است.

ناکامیها، ریشه عمیقی در دوران پیش از استعمار و استعمار دارد. متأسفانه از زمان محظوظ استعمار به بعد نیز برای تغییر این وضع کار چندانی صورت نگرفته است. وظیفه اولیه انقلاب کشاورزی، وظیفه‌ای که تا چند دهه دیگر نیز به قوت خود باقی است، بوضوح وظیفه‌ای بفرنج و چندسویه است. یک جنبه آن تکنولوژیکی است: چه نوع تجهیزات و نهاده‌هایی (آب، کود شیمیایی،...) می‌تواند بازدهی محصول بر حسب

می‌تواند انگل‌وار و فاجعه‌آفرین باشد. صنعت (در صورتی که گزینشی باشد) از آن رو لازم است که امکان افزایش بازده بخش کشاورزی را فراهم می‌سازد زیرا هم وسائل و تجهیزات فنی در اختیار کشاورز می‌گذارد و هم بازار رو به گسترشی را بهره‌وری کالاهای کشاورزی می‌گشاید. در اینجا گزینه‌یک استراتژی مردمی و خودمحور (autocentric) به چشم می‌خورد. اگر این گزینه به‌سود ادغام نظام یافته در گسترش جهانی کنار گذاشته شود دیگر سخن گفتن از «اولویت کشاورزی» حرفی پوچ و اساساً عوام‌فربانه جلوه خواهد کرد. تناقض‌های دیگر پیشنهادها هم مثل روز روشن است: صنعت صادراتی مسبوق به حقوقها و دستمزدهای پایین و در نتیجه، قیمت‌های پایین محصولات غذایی و کشاورزی است در حالی که همزممان به‌افزایش قیمت‌های مواد کشاورزی به‌منزله مشوّق دهقانان و تولید‌هرچه بیشتر نیاز دارد.

حتی شعارهای مردم‌گرایانه‌ای مانند سخن گفتن از نیازهای اساسی و استراتژی «تولید خانوادگی کوچک» توانسته است تغییری در این وضع پدید آورد. در این گیرودار، سخنانی از این دست توانسته است مانع از آن شود که سازمانهای «کمک‌دهنده» غربی زیرپوشش افزایش کارایی برای حمایت از کشت و صنعت و کولاکها - دهقانان مرغه - اولویت شوند. بدینهی است سیاست‌هایی از این سخن باز هم به‌پیش برده خواهد شد. از برخورد جدی ای که با آفریقا می‌شود می‌توان عمق این سیاست را خواند. چون آفریقا از نظر امپرالیسم جهانی، پیش از هر چیز منع مواد معدنی برای غرب است بنابراین، صنعتی شدن یارشد کشاورزی‌ش به‌هیچ‌روی مورد توجه صمیمانه غرب نمی‌باشد.

در مورد وضعیت اسفلبار کشاورزی آفریقا، هیچ چیز طبیعی وجود ندارد. بی‌تر دید جمعیت اندک منطقه آفریقای استوایی در مقایسه با جمعیت بیش از حد منطقه آسیای استوایی مانع بر سر راه تشدید مهاجرت‌های مهم داخلی پدید آورده است. در این باره هر چه گفته شود یک نکته را باید تایید کرد: اینکه ساحل<sup>۵</sup> در وند بازگشت ناپذیر سرنوشتی شوم قرار ندارد. در ساحل، هم آب وجود دارد (مجموعه رودهایی که به اندازه نیل آب دارند، دریاچه‌های سنگواره‌ای زیرزمینی و غیرعادی بتنه به‌شرطی که اطلاعات مربوط به مطالعات محروم‌های را باور کنیم)<sup>۶</sup> هم منابع انرژی - اورانیوم؟، نور خورشید و منابع نفتی در عمق کمتر از هزار متر؟ - هم خاک حاصلخیز و هم مردم. اینها همه امید بخش می‌نماید. حال چنانچه یک نظام اجتماعی ادعا کند که نمی‌تواند این «عاملها» را در چارچوب یک برنامه به‌گونه‌ای هماهنگ سازد که جمعیت مورد نظر را تقدیم کند، باید در عقلانیت آن نظام شک کرد. بنابراین باید اعتراف کنیم که نظام سرمایه‌داری، عقلانی نیست چون لزوماً باز تولید نیروی کار در یک‌ایک بخش‌های خود را تضمین نمی‌کند. در ساحل و از دید نظام سرمایه‌داری، این وجود ساحل‌نشینان است که امری «غیر عقلایی» است چرا که از دید این نظام مطلوب‌تر آن بود که در اینجا فقط اورانیوم وجود می‌داشت و از ساحل نشینان بی‌صرف خبری نبود.

بیشتری کارگر در طول سال است. این افزایش سرانه تولید با کاهش بهره‌وری کار (بازده فیزیکی یا بدنی در ازای هر «روز» کار) و نیز با افزایش محصول زمین به‌ازای هر جریب همراه است. حرکت به‌سوی کشت عمقی به‌متابه پیش‌شرط هر نوع تحول و توسعه قابل ذکر، چالشی است که مردم آفریقا باید بدان دست یازند.<sup>۷</sup>

اماً این مهم‌هنوز صورت نگرفته است. استعمار، نه تنها به‌این مهم نپرداخت بلکه آن را جزو هدفهای خود نمی‌دانست. استعمار آساتر دید که بی‌پذیرش هیچ هزینه‌ای، به‌سودی بس سرشار دست یابد و بدون توسل به‌سرمایه‌گذاری، دهقان آفریقایی را ادار کند بی‌مزد - یا با مزد ناچیز - از طریق کنترلهای غیر مستقیم، مزاد کار خود را تسليم نماید. از نظر استعمارگران، افزایش جزئی بازده سرانه از طریق بالا بردن سهم کار، و بدون استفاده از تجهیزات یا دروندادهای جدید (ولی به‌قیمت انهدام زمین یعنی سرمایه‌اصلی قاره آفریقا)، همراه با بدتر شدن وضع معیشت دهقانان قاره، کافی بود عایدی قابل توجهی برای سرمایه مسلط بر نظام جهانی تأمین نماید. بدین ترتیب بود که استعمار، به‌ست کهن تجارت برده یعنی بهره‌کشی از طریق تاراج بدون در نظر گرفتن باز تولید نیروی کار در بلندمدت یا شرایط طبیعی تولید ادامه داد.

استقلال کشورهای آفریقایی هم تغییری در این شیوه ادغام قاره در نظام سرمایه‌داری جهانی ایجاد نکرد. اگر هم تغییری صورت نگرفته باشد، در واکنش به تقاضاهای مرحله جدید توسعه جهانی سرمایه (ساختمار اروپا و سرکردگی ایالات متحده آمریکا) بوده و بسطی به‌معضلات دهقانان آفریقایی نداشته است. گذشته از این، رونق دهه ۱۹۶۰ در غرب، امید به «نظام برون‌نگ» (extraverted system) را در دل آفریقاییان برانگیخت. حال اگر «رنه دومون» با آن همه حساسیتی که به‌مسئله دهقانی دارد با شهامت و براحتی «سرآغاز نادرست در آفریقا» را مردود می‌شمارد،<sup>۸</sup> در عوض، بانک جهانی که این روزها ساخت علاقمند به سرنوشت دهقانان آفریقا شده است (هر چند صندوق بین‌المللی بول، محروم‌ترین قشرهای ابراهی پرداخت بهای شکست زیر فشار قرار داده) حمایت مجددانه خود را در خدمت سیاست‌هایی قرار داد که ده سال بعد به‌فالجه انجامید.

بحران دهه ۱۹۷۰ حاصل تلاقي بهره‌کشی بیش از اندازه از زمین، مردان و زنان و رسیدن به نقطه‌ای بود که رهاسنن از آن دشوار می‌نمود. بحران، تمامی نظام سرمایه‌داری را زیر ضربه گرفته بود. در قبال جنان بحرانی، سیلی از پیشنهادهای گوناگون آفریقا در نور دید اما هیچ‌کدام از آنها از حد «مسکن یابی»، فراتر نمی‌رفت.

اگر مشکل، تنها پیدا کردن مسکن باشد در این صورت بحث رسانه‌ها در «حمایت از کشاورزی»، مغایر فرض «اولویت صنعتی شدن» که ریشه اصلی شکست و ناکامی بود به نظر می‌رسد. اما در واقع، هر نوع خواست معنی داری برای افزایش تولید سرانه هر دهقان دقیقاً به معنای موافقت با از دیاد نرخ شهرنشینی است. شهرنشینی بدون صنعتی شدن هم تنها

تولید سرمایه‌داری است. این به طور اخص معضل تولید دهقانی جهان سوم است که فرسنگها از استقلال به دور و اسیر بهره‌کشی‌های سرمایه است.

تحلیل رفتن این دهقانان در نظام سرمایه‌داری جهانی به صورتهای مختلف انجام می‌شود که وجه مشخصه همه آنها تحلیل رفتن تولید دهقان کوچک در بازار کالایی جهان است. برخلاف آنچه در ابتداء نظر می‌رسد این طور نیست که انحصارات استعماری بامیانجی گری سازمانهای دولتی در شرایط خاص از گردش کالا سود سپیار سرشار و بادآوردهای بدست آورند، بلکه بهره‌کشی ماهیتی ژرفتر دارد و سرمایه به طور مستقیم در سازمان تولید مداخله می‌کند. بدینه است در صورتی که حوزه اقتصادرا از حوزه سیاست جدا کنیم چنان مداخله‌ای محسوس نخواهد بود زیرا مداخله درست از طریق هضم سیاسی، اداری و فنی خرد دهقانان انجام می‌گردد. از مسیر چنین ادغامی است که دهقانان ناچار می‌شوند در تولید فرآورده خاصی تخصص پیدا کنند، مواد اولیه مورد نیاز در تولید این فرآورده را بخرند و سرانجام بر درآمد ناشی از فروش محصولاتشان متکی باشند. مالکیت صوری دهقان بر زمین و ابزارهای تولید به قوت خود باقی است اما کاملاً خالی از محتوا شده است. یعنی دهقان، کنترلی بر روند تصمیم‌گیری اقتصادی و سازمان تولید ندارد و دیگر یک «خرده تولید کننده» اصیل به حساب نمی‌آید. بدین ترتیب در پشت فروش محصول، فروش نیروی کارخان پنهان کرده است. با این تمہید، دهقان در مناسبات تولید سرمایه‌داری تحلیل رفته است؛ مناسباتی که در سطح واحد تولید دهقانی چندان محسوس نیست اما در سطح نظام جهانی که وی در آن ادغام شده کاملاً محسوس می‌باشد. فهم ناتوانی از دیدن این نظام بهره‌کشی چندان آسان نیست و مارکس در کتاب سرمایه مثالی از این

بهره‌کشی را مشخص کرده و به شیوه‌ای استادانه آن را رانه کرده است. بدینه است شکلهای بهره‌کشی از اقتصاد دهقانی به شیوه‌های گوناگونی تحول پیدا کرده است. گاه تحلیل رفتن در نظام مبادله سرمایه‌داری، راه را برای پیدایش تقاضهایی در تخصیص زمین و ابزارهای تولید هموار می‌سازد. در چنین مواردی بهره‌کشی مستقیم «کولاک» - دهقان مرغه - از کارگران کشاورزی یا سهمیه‌بان، به واسطه بهره‌کشی سرمایه‌انحصاری از تولید کالایی جمعی تحمیل می‌شود. در سایر موارد ادغام اداری، استعماری یا نواستعماری با اشکال ابتدایی کنترل اجتماعی بومیان گره می‌خورد و نوعی نظام نیمه فتووالی همتراز دولت به وجود می‌آورد. بدینه است طبقه‌ای که از این ادغام سود می‌برد آشکارا به مصادر زمین یا ابزارهای تولید دست نمی‌بازد و اینها را به ظاهر در تملک دهقانان باقی می‌گذارد اما به طرقی - از راه «عشریه» (tithe) یا ممحصول کار اضافی دهقان - بهره‌کشی ادامه می‌دهد. باز، بهره‌کشی از دهقان در این نظامهای بظاهر ماقبل سرمایه‌داری - فقط «بظاهر»، چون ممحصول تحلیل رفتن در نظام سرمایه‌داری اند - نباید مانع دیدن این واقعیت گردد که نظامهای مذبور در نظام بهره‌کشی سرمایه‌داری جهانی ادغام شده‌اند.

بله، این است منطق نظام جهانی‌ای که هنوز هم آفریقا را منبع انحصاری مواد معدنی می‌داند. مؤسسه‌های غرب بازرگ جلوه دادن در فعالیتهای «کمکرسانی» به ساحلیان چنین و انسود کر دند که ساحل در روند بازگشت ناپذیر سرنوشتی شوم قرار دارد. با پذیرفتن این مقدمه طبعاً قبول می‌کنیم که اورانیوم ساحل هم برای مردم «بومی» آن به ودیعه گذاشته نشده است. بنابراین باید به ساحلیان آموخت که به چه شیوه‌هایی بهتر می‌توانند خار و خاشاک صحرارا اگر آوری کنند آنها را یکباره هدر ندهند؟ آفریقا باید خود را با اسراف گرایی غرب دمساز کند. اینجاست که می‌بینیم امپریالیسم صدور منابع ارزی آفریقا را اشتر انجام هر نوع برنامه توسعه در این قاره می‌داند. اما جراحت و ارتو نه این سیاست عمل نشود؛ چرا آفریقا کنترل منابع خود را در دست نگیرد تا روپاییان خویشن را با این سیاست دمساز کنند؟

می‌توان تا ابد در مورد توان نظام سرمایه‌داری برای «حل اتساعی مشکل توسعه آفریقا» بحث و گفتگو کرد. سرمایه‌داری بدان گونه که هست و در جهان گسترش یافته است نه تنها طی ۱۵۰ سال گذشته (یا حتی ۴۰۰ سال گذشته از آغاز تجارت برد) در «حل» معضل ناکام مانده بلکه خود، معضل آفرین بوده است. از این گذشته، برای پنجاه سال آینده هم طرحی برای حل معضل ندارد. بنابراین حل چالش تها بدوش خود آفریقاییها خواهد بود؛ روزی که اتحاد ضروری مردم به آنان این توانایی را بدهد که فرایند توسعه خود را از تقاضاهای فراموشی بگسلند و جدا سازند.

## تحلیل بهره‌کشی از دهقانان

اگر آفریقا در مجموع حتی در سرآغاز انقلاب کشاورزی خود نیست اساساً بدان سبب است که نظامی که قاره مذبور در آن ادغام شده، مبتنی بر بهره‌کشی بیش از اندازه از کار دهقانان آفریقایی است. این، هم به نفع نظام سلطه سرمایه‌داری است و هم به سود طبقه‌های محلی که به عنوان عوامل تقویت نظام عمل می‌کنند. نظام بهره‌کشی بیش از حد از روز استهار استعمار ایجاد کرد و نظام نواستعماری هم که صادقانه به سنت استعمار ادامه می‌دهد با آن به چالش برخاسته است.

متأسفانه برای تحلیل نظری این بهره‌کشی مفترط، به حد کافی مجهز نیستیم<sup>۷</sup>. زیرا اکثریت عظیم دهقانان آفریقایی، تولید کنندگان خردپا هستند و در نتیجه، بهره‌کشان آشکاری نظیر زمینداران بزرگ که در جاهای دیگر دهقانان را استثمار کرده یا می‌کنند، در آفریقا به چشم نمی‌خورند. نظریه اقتصادی مرسوم هم تقریباً به طور اصولی بدیده بهره‌کشی از کار را نادیده گرفته است. این نظریه، به دلیل پاکشایری بر مکالیسمهای بازار در واقع گرفتار پیشداریها یعنی همچون «رقابت ناب و کامل» می‌شود و از همین پیشداریها تقذیب می‌کند. حداکثر کاری که این نظریه می‌کند توجهی گنرا به شکاف موجود میان مدل مذبور و واقعیت

گرایش نیروی کار به آن است که در مقیاس جهانی از ارزشی بگانه برخوردار گردد، هرچند هزینه‌های آن بالاتر یا پایین تر از این ارزش قرار می‌گیرد. شدت این گرایش به کم و زیادی هزینه‌ها و نیروی کار، بدقت قابل اندازه‌گیری است گرچه این اندازه‌گیری هنوز خام است. معیار اندازه‌گیری، «شرایط تجاری کردن دو عاملی» یا رابطه میان شرایط تجاری ناخالص با ساختار بهره‌وریهای نسبی کار می‌باشد.

در چنین شرایطی تحلیل بهره‌کشی به تحلیل تکمیلی کل اقتصاد سیاسی نظام استعماری و نواستعماری نیاز دارد. درواقع، افزایش بهره‌کشی از کار دهقانان، ریشه اصلی انحرافهای خاص توسعه سرمایه‌داری در پیرامون است. برای آنکه در این قلمرو قدری پیشتر رویم لازم است بحث را ملموس و مشخص سازیم یعنی ضمن بررسی آزمایشی یک مورد خاص، بینیم چگونه توزیع درآمد و تقاضای ناشی از آن به الگوهای صنعتی شکل بخشیده است. سپس لازم است بررسی مشخصی از نحوه تحلیل رفتن جامعه‌های سرمایه‌داری پیرامونی در تقسیم جهانی کار به عمل آوریم چون این نوع تحلیل رفتن، خود به ازیاد بهره‌کشی می‌انجامد به گونه‌ای که بهره‌کشی فزاینده از کار را باز تولید می‌کند و شدت می‌بخشد. بدیهی است این الگوهای توسعه و نیز تقاضاهای فزاینده ناشی از این الگوها، در بطن بحران نظام امپریالیستی جای دارند. جنبش آزادی بخش ملی پاسخی به این بحرانهاست. ویژگی سازشایی که راه را برای استقلال کشورهای جهان سوم هموار کرده و خصلت اصلاحاتی که این کشورها انجام می‌دهند (مانند جایگزینی شرکتهای استعماری پیشین با سازمانهای دولتی) باید همه از این زاویه نگریسته شود.

به اعتقاد ما، بحران کنونی کشاورزی جهان سوم در واقع، بازتاب ویژگی جزیی بودن این اصلاحات است. اصلاحات آنقدر پر دامنه نبوده که دهقان را آزاد کند و کشور را از سلطه بهره‌کشانه امپریالیسم برهاند. گذشته از این، از نظر ما بهره‌کشی بیش از حد به چنان درجه‌ای رسیده که نه تنها باز تولید خود تولید کنندگان محصولات زراعی را (بر اثر بروز قحطی، مهاجرت از روستاها،...) به خطر انداخته، بلکه توسعه صنعتی رانیز بامانع روپرور کرده است؛ زیرا به ترتیج کشاورزی هم قابلیت تضمین قیمت‌های قابل قبول مواد غذایی را از دست می‌دهد در حالی که این تضمین برای بهره‌کشی از طبقه کارگر ضرورت دارد. و پاسخ سرمایه‌انحصاری به این بحران، همان طور که همگان می‌دانند، ارائه یک رشته نوآوریهای فنی با عنوان «انقلاب سبز» است. به طور قطع، هدف از این می‌خواهد کار دهقانی را در مناسبات فشرده‌تری زیر سیطره شرکتهای کشت و صنعت فرامملی قرار دهد. بنابراین باید در مورد دگر گوئیهای اجتماعی، اقتصادی و فنی که هدف از آنها پیشبرد برنامه ملی و مردمی مبنی بر بالا بردن سطح زندگی دهقانان و کارگران، و گسترش شالوده مادی و اجتماعی توسعه اساسی نیروهای تولید است تعریف جدیدی در

بدیهی است شکلهای متعدد دیگری از تحمیل مناسبات بهره‌کشی سرمایه‌داری یا مناسبات ماقبل سرمایه‌داری، اعم از اینکه بر بهره‌کشی بیش از حد مبتنی باشد یا نباشد وجود دارد، درست همان گونه که در حدفاصل نظام مناسبات ماقبل سرمایه‌داری با سرمایه‌داری نیز همین صورتها وجود دارد. اشکال متنوعی را می‌توان سراغ گرفت. در مورد آفریقای جنوب صحرامی توان سه طبقه‌بندی را در این زمینه یادآور شد: «اقتصاد مبتنی بر دادوستد»، «اقتصاد ذخیره» و «اقتصاد شرکتهای صاحب امتیاز». باید همه این شکلهای بهره‌کشی را مورد بررسی مشخص و ملموس قرار دهیم، چون هیچ نظریه انتزاعی که به صورتی تجربه نشده (apriori) از پاره‌ای اصول عام استنتاج شود نمی‌تواند جای تحلیل مشخص را بگیرد.

در تحلیل این شکلهای جذب مازاد، بهتر آن است که مسئله قانون ارزش را به صورت عام مورد بررسی قرار دهیم چون این قانون در نهایت و به صورت ضمنی بر اعتبار نظریه سیطره دارد. برای بوجود آوردن امکان بحث، مقایسه ارزش و هزینه‌های نیروی کار دهقانان مورد نظر با ارزش و هزینه‌های نیروی کار کارگران - که کارشان در کالاهایی تجسم می‌یابد که به دهقانان فروخته می‌شود - باید سودمند باشد، درست همان گونه که کالاهای مبادله شده دارای ارزشها و هزینه‌هایی هستند که می‌تواند مورد مقایسه معنی دار قرار بگیرد. بدیگر سخن، فرض بر آن است که مقوله کالاهای و مقوله نیروی کار - هر دو - دارای ارزش جهانی‌اند. حتی اگر بخش نخست این نظریه، مورد قبول عام واقع شود بخش گوئم چنین نخواهد بود. از فصل ششم کتاب سرمایه (که برای نخستین بار در ۱۹۳۳ به چاپ رسید) چنین بر می‌آید که مارکس در همان موقع به این مسئله وقوف داشته است. او می‌گوید فهم ارزش در سطح واحد اساسی (و کوچک) تولید بسیار دشوار است. بر همین اساس، او مفهوم «کار جمعی» را پیشنهاد می‌کند و می‌گوید این روند، همه کارگران در منطقه‌ای بهناور و رویه گسترش شامل واحدهای گوناگون تولید را دربرمی‌گیرد. محتوای فصل ششم سرمایه که به وضوح بسی جلوتر از زمانه خود بود و بوخارین از آن اطلاعی نداشت (چون در آن زمان منتشر نشده بود) از سوی متفکر اخیر مطرح گردید. بوخارین با درنظر گرفتن توسعه سرمایه‌داری به این تیجه رسید که پایان منطقی این توسعه به «مالکیت منحصر به فرد» ابزارهای تولید توسط دولت خواهد انجامید. و پس از آن مقوله ارزش، به ظاهر به زوال خواهد گردید هر چند هنوز در واقعیت امر حضور دارد... شاید بوخارین تحول و تکامل احتمالی اتحاد شوروی را در ذهن داشته اما بالاتر از آن اندیشه‌وی معطوف به گرایش عمیق سرمایه‌داری بوده است که بر اساس آن بدون رسیدن به مرحله «مالکیت منحصر به فرد» اکنون به مرحله‌ای رسیده‌ایم که در آن سیطره سرمایه‌داری براحتی از حد واحدهای تولید - یعنی شالوده خودش - بسی فراتر رفته است.

مانیز بر پایه همین مبانی نظری، فرضیه خود را شکل داده و می‌گوییم

تولیدکنندگان کالایی تازه، پاگرفت. هر جاتراکم جمعیت شهری به «حداکثر» (۳۰ نفر در هر کیلومتر مربع) بر سد و امکان جذب کارگر مزد بگیر از طریق مهاجرت گروههایی غیر از گروه قومی منطقه پدید آید، جنبش مزبور بامی گیرد. با این جنبش امید به موقع انقلاب کشاورزی، باز تولید، و دگرگونیهای لازم یعنی مدل مشترک اروپایی سده نوزدهم زیادتر شد. اما جنبش بهزودی فروکش کرد و تها در سطح مناطق کوچک محدود (مثلًا جنوب ساحل عاج، و کنیا) به تیجه رسید و تابع آن در سطح قاره‌ای و حتی در کشورهای ذینفع در مجموع بسیار اندک بود.<sup>۸</sup> دلیل فروکش کردن جنبش آن است که این کشاورزی «مزرعه‌داران نو» از سوی صنایع بالادستی که (در این مورد خارجی اندو) نهادهای کشاورزی راعرضه می‌دارند و نیز توسط بازار جهانی که قیمت‌های حقیقی بسیار پایینی برای این محصولات زراعی صادراتی تعیین می‌کند مورد بهره‌کشی مفرط قرار می‌گیرد (بانک جهانی به همین منظور به صورتی نظامی‌افته تولید بیش از اندازه امور تشویق قرار می‌دهد [تاعرضه زیاد شود و قیمت پایین بیاید]).

راه حل دیگر آن است که کشاورزی تابع دولت گردد، دولتی که ریشه‌های تاریخی و ساختار طبقاتی آن از راههای گوناگون در نظام جهانی ادغام شده است. چنان دولتی می‌تواند از نوع دولت شوروی باشد که دهقانان را تحریق کند و روستاهارا چیزی فراتر از ساخلو ذخیره نیروی انسانی برای صنعتی شدن و تهیه غذا برای شهرنشینان نداند. چنان دولتی سیاست «جمعی کردن» و «نوسازی» کشاورزی را از طریق واداشتن دهقانان به استفاده از ماشین‌آلات به پیش می‌برد، اما کنترل ماشین‌ران دست خود نگاه می‌دارد. منطق تشکیل ایستگاههای تراکتور و ماشین شوروی همین بود. آن دولت، مالکیت و مدیریت صنایع فرآوری مواد غذایی حاصل از محصولات کشاورزی را نیز در دست داشت. اما ممکن است دولت، یک دولت بورژوازی پیرامونی باشد؛ دولتی که بنا به دلایل خاص تاریخی در هر مورد، تواند قدرت فائنه خویش را بریایه اتحاد با بورژوازی زراعی قرار دهد. چنین دولتی «شریک» دهقان، یا به عبارتی «اریاب» او می‌شود. این چارچوب، بهره‌کشی از دهقان و کار اورا امکان پذیری می‌سازد و آن را تابع تقاضای ابناشت صنعتی می‌سازد.

سومین راه حل، که هنوز مورد بررسی است، اتحاد اصیل مردمی با دهقانان به عنوان شرکای همراه است. در این مورد حوزه فعالیتهای تحت کنترل دهقانان می‌تواند تا صنایع بالادستی و پایین‌دستی گسترش یابد. بدیگر سخن، از طریق مذکرة دسته جمعی قیمت‌های صنعتی و کشاورزی، از «قیچی کردن» قیمت‌ها که مطلوب طبع روستاییان نیست پرهیز خواهد شد. مأثوئیسم، دستکم در اندیشه، این اصل را پذیرفت. در مورد کمون چیزی که در سالهای ۱۹۵۷-۱۹۵۸ ایجاد شد، گفته‌اند که این کمون بر اساس برابری شهر و روستا بنانده بود. کمون، آن طور که معلوم همگان است، در سه سطح فعالیت داشت: (۱) تیم (دهکده طبیعی) که با ابزارهای ساده تولید (وسایل مبارزه با خشکسالی، ابزارهای دستی)

مقابل تعریف [امیریالیستی] موجود ارائه کرد.

بی‌تر دید «انقلاب سبز» روزگار ما با «انقلاب کشاورزی» پیش از انقلاب صنعتی سده هیجدهم اروپای باختり تفاوت دارد. اما هر دوی این «انقلابها» در یک چشم انداز کلی و سراسری قرار می‌گیرند و کشاورزی را قادر می‌سازند تا به پرولتاریای شهری و سایل معيشت لازم برای باز تولید نیروی کارش را عرضه کند. «انقلاب کشاورزی» اروپای مرکاتیلیست و فیزیوکرات این نقش اساسی را ایفا کرد بدین معنی که مناسبات فئووالی را در هم شکست و آن را در مدار مناسبات سرمایه‌داری زراعی قرار داد. روش این دگردیسی، خاص همان زمان بود چون هنوز صنعتی وجود نداشت. تولید مواد اولیه برای کشاورزی نوین را کار دهقانان و پیشهوران شهری تضمین می‌کرد. مازاد محصولات کشاورزی را دهقانان و مزرعه‌داران سرمایه‌دار به همان حالت خام و تقریباً بدون انجام هیچ کاری روی آنها، به شهرنشینان می‌فروختند.

«انقلاب سبز» زمانه‌ما در مناطقی صورت گرفت که در نظام جهانی تحلیل رفته بودند و نظام جهانی نیز زیر سیطره صنعت بود. بنابراین همراه با تولید صنعتی مواد و ابزارهای مورد نیاز کشاورزی (ماشین‌ها، کود شیمیایی، آفت‌کشها...) و صنایع غذایی، فرآوردهای غذایی حاضر و آماده در اختیار مصرف کننده شهری قرار می‌گرد در حالی که به کارخانگی و پیشهوری برای آماده‌سازی و قابل مصرف ساختن آن، نیاز کمتری وجود دارد.

به طور مسلم این «انقلاب» مسبوق به حذف پاره‌ای از مناسبات<sup>۹</sup> مقابل سرمایه‌داری است که در مسیر نوسازی کشاورزی مانع جدی ایجاد می‌کرد. اصلاحات زراعی طی سده بعد از جنگ جهانی دوم، این نقش مقدماتی را در اغلب کشورهای جهان سوم به انجام رساند. هنگامی که این نخستین گام برداشته شد، «انقلاب سبز» در دستور کار قرار گرفت و دهقانان با مزرعه‌داران سرمایه‌دار - کولاکها - را به ادغام شدن در صنایع بالادستی (فرآوری مواد و ابزارهای مورد نیاز کشاورزی) و صنایع پایین‌دستی (فرآوری مواد غذایی) تشویق نمود. مسئله این بود که چه کسی می‌باشد این ادغام صنعت و کشاورزی را کنترل کند.

راه حل «متشارف» سرمایه‌داری آن است که این ادغام از راه فرعی قرار گرفتن کشاورزی نسبت به صنعت عملی شود که معنی دیگر آن، ایجاد انحصارات کشت و صنعت است. این تحول که در آغاز از ایالات متحده آمریکا و کانادا پاگرفت و بعدها اندک اندک سراسر اروپای باختり را در آستانه پایان جنگ دوم جهانی در نور دید، اکنون به کشورهای جهان سوم پیشه‌هاد می‌شود. «انقلاب سبز» این تأثیر را دارد که نه تنها سود ناشی از کار اضافی دهقانان را به جیب انحصارها می‌ریزد بلکه وابستگی همه جانبه جامعه‌های پیرامونی سرمایه‌داری را به این انحصارها شدیدتر می‌کند و انحرافهای ابناشت در جوامع مزبور را شدت می‌بخشد.

در اوایل دهه ۱۹۶۰ و در تبوتاب هیجان استقلال کشورها، در بطن تولید کشاورزی هر جا شرایط مساعد بود، جنبشی متشكل از خرد

انجام می شود.

پیدا کردن میزان دقیق کمیت و خصلت تمامی کار عرضه شده از سوی همه اعضای خانواده دهقان بخشواری امکان پذیر است. مقایسه این کمیت کلی کار با کار عرضه شده توسط همه خانوار کارگر در نظام سرمایه داری صنعتی، می تواند معیاری بدست دهد که بدیاری آن، فاصله واقعی میان قیمت نیروی کار در پیرامون و در مرکز نظام را پیدا کیم. حرف ما این است که فاصله مزبور براتب بیش از آن است که توسط شرایط عاملهای مضاعف دادوستد مشخص می شود و مقادیر تطبیقی کار مستقیمی را که در تولید کالاهای مصرف می شود به حساب می آورد.

### یادداشت‌ها

۱. داده های آماری راز گزارش های بانک جهانی در واشنگتن، و کمیسیون اقتصادی آفریقا در آدیس آبابا گفته ایم. همچنین ر.ک. به Samir Amin, *Neocolonialism in West Africa* (London: Penguin, 1973); Samir Amin and Vidrovitch Coguery, *Histoire économique du Congo 1880-1963* (Paris: Anthropos, 1969); Samir Amin, *Imperialisme et sous - développement en Afrique* (Paris: Economica, 1988); Samir Amin , *L'échange inegal et la valeur* (Paris: Economica, 1988).
2. Mohamed Lamine Gakou, *The Crisis in African Agriculture* (London: Zed, 1988); Hamid Ait Amara and Tchuigoua Founou, *Etudes sur la crise des politiques de modernisation en Afrique* in Samir Amin's Foreword to these books. Samir Amin, "Les limites de la révolution verte", *CERES*, vol. 3, no.4 (July 1970), and "Le paradoxe Africain le déficit alimentaire L'Afrique", *CERES*, no 25 (1973).
3. Ester Boserup, *The Conditions of Agricultural Growth* (London: Allen Unwin, 1965).
4. René Dumon, *False Start in Africa* (London: Deutsch, 1966).
۵. ساحل (Sahel) منطقه ای است در آفریقا شامل سنگال، موریتانی، مالی، بورکینافاسو، نیجر، نیجریه، سودان تا توپی در شرق.
6. BRGM. *Les eaux Souterraines de L'Afrique* (Paris:?, 1975).
7. Tchuigoua Founou, *Les fondements de l'économie de traite au Sénégal* (Genoble: Silex, 1981); Samir Amin, "Underdevelopment and Dependence in Black Africa", *The Journal of Modern African Studies*, vol. 10, no.4 (1972), pp. 503-24; "The Class Struggle in Africa; Revolution", no.9 (1964), pp. 23-47; Introduction to Samir Amin *Modern Migration in West Africa* (London: Oxford University Press for the International African Institute, 1974).
8. Samir Amin, "Les développements du capitalisme en Afrique noire", *L'homme et la société*, no. 12 (1969).
۹. ر.ک. نظریه زان بی بی لکلرک و نقش چین در منبع زیر: MSH - State University of New York, Colloquium

کار می کند و در سطح توسعه نیروهای تولید چین هنوز هم ستون عمده تولید کشاورزی است: (۲) جو خه که با استفاده از وسایل جدید در چند تیم (ماشین کشاورزی، ماشین حمل و نقل، بهبود وضعیت زهکشی و آبیاری...) به کار می بردازد، و (۳) کمون که بعضی از صنایع بالادستی (مثل آبزارهای صنعتی، کارگاهها، خانه های روستایی) و پایین دستی (آمایش ساده، برنج کوبی، کارخانه آرد سازی و...) را در دست دارد. در چین به طور اصولی، این هر سه سطح در کنترل دهقانان است و بنابراین کمون چینی درست نقطه مقابل ایستگاههای ماشین و تراکتور شوروی است. این مقایسه بخوبی نشان دهنده اتفاقی است که مقامهای مسئول بنا به ادعای خودشان، به دهقانان دارند و بازتاب واقعیت اتحاد دهقان و کارگر است؛ اتحادی که جوهر اقتدار این مقامها محسوب می شود. گذشته از این، کمون ضمن همگون کردن خدمات اجتماعی (بهداشت، آموزش و پرورش،...) و ادغام قدرتهای اداری در نظام مدیریت، راه را برای ادغام نهایی قدرت سیاسی و مدیریت اقتصادی هموار می سازد. بی شک، صنایع تحت مدیریت کمون، در مرحله اولیه توسعه کشور، جنبه مقدماتی داشتند، و محصولات تیم ۸۰ تا ۸۵ درصد کل محصولات سه سطح نامبرده را تشکیل می داد. وانگهی، بعضی از نهادهای کشاورزی (جدیدترین آنها) را صنعت، یعنی مجموعه کارگران شهری (یادولت) فراهم می نمود.

بدیهی است چالش با این نظام بدبندی در گذشت مانع، نفس واقعیت نظام را به گونه ای که در دهه های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ کار می کرد زیر سوال برد. ولی این مسئله در محدوده نوشتة حاضر نمی گنجد. گفته اند کنترل کمون در واقعیت امر در دست دیوان سالاری حزبی باقی ماند و این دیوان سالاری، قیمت هایی کمتر از آنچه انتظار می رفت برقرار آورده های دهقانی تحمیل نمود. دنگ شیائوپینگ با استناد به همین امر در صدد انحلال کمونهای برآمد، «مزروعه های اشتراکی را ازین برد»، به «بازار» اجازه داد به سود دهقانان عمل کند و بدین ترتیب شرایط دادوستدرادر راستای مساعدی تصحیح کرد. اگر این مساعدت شامل حال همه جامعه روستایی نمی شد دستکم بخش هایی را در بر می گرفت که توانسته بودند جایی محکمی در بازار جدید مواد غذایی پیدا کنند.<sup>۹</sup>

تعريف شکلهای دقیق سازمان و اجرای مدیریت اقتصادی و سیاست ملی و مردمی از زاویه انتزاعهای تجربه شده و جدای از دیالکتیک عملی روابط دولت، دهقانان و کارگران ناممکن است. اصول پدید آمده از این طرح در زمینه سه مدل به بررسی نظام یافته ای نیاز دارد.

سرانجام، تحلیل بهره کشی از نیروی کار دهقانی در هر حال مستلزم بررسی دقیق سازمان کالا و کار غیر کالایی در چارچوب خانوار دهقانی است. بدیهی است مزدی که در ازای کار دهقانی پرداخت می گردد پایه ای افزایش میزان کار «بدون مزد» کاهش می یابد. کار بدون مزد در واقع، کار غیر کالایی است که توسط دهقان، و عمدهاً توسط زن دهقان